



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 May 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 128 и 140 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Инвестирование в информационно-коммуникационные технологии: стратегия в области информационно-коммуникационных технологий для Секретариата Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

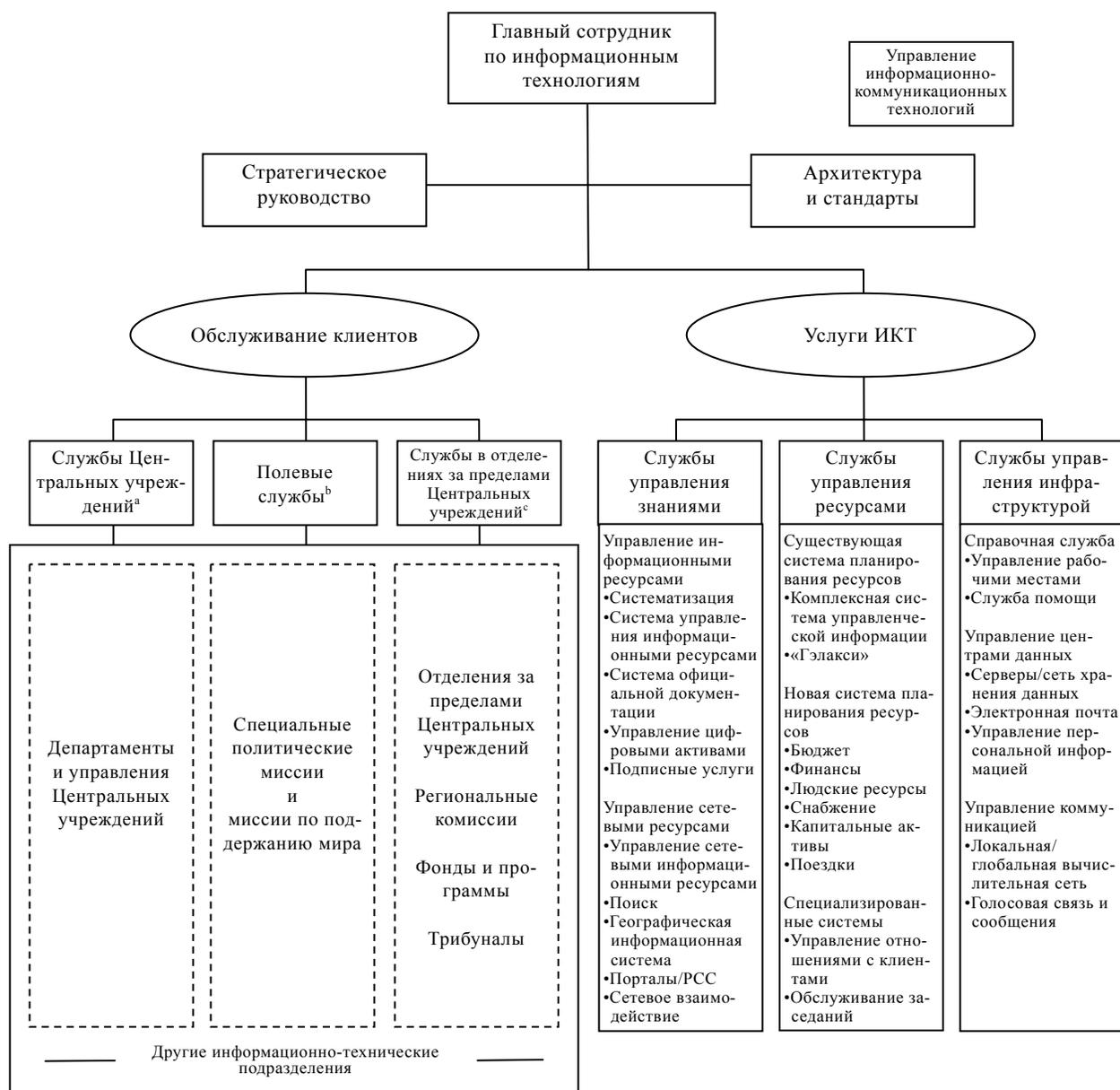
Исправление

Диаграмма 4, «Информационно-технические подразделения Секретариата»

Заменить диаграмму 4 следующей диаграммой:



Диаграмма 4
Информационно-технические подразделения Секретариата



^a ДЭСВ, ДГАКУ, ДУ, ДУ/УЦВО/ГПКР, ДУ/УЛР, ДУ/УШПБС, ДПВ, ДОИ, ДОПМ/ДПП, ДОБ, УКГВ, УВР, КВПНРМ, УСВН, УПВ.

^b МИНУРКАТ, ЮНАМИД, МООНВС, ОООНКИ, МООНЛ, МООНДРК, МООНЭЭ, МООНРЗС, МООНСГ, ИМООНТ, ГВНООНИП, ВСООНК, МООННГ, МООНК, СООННР, ВСООНЛ, ОНВУП и ЮНСКОЛ, ЮНОВА, ЮНОГБИС, ПОООНС, РЦООНЦА, МНКООНР, МООНСИ, МООНН, ОООНПМЦАР, ЮНСКО, ОПООНБ, ОПООНСЛ, МООНСА, Смешанная камеруно-нигерийская комиссия.

^c ЮНОН, ЮНОГ, ЮНОВ, ЮНОДК, ЮНКТАД, ЮНЕП, ООН-Хабитат, ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКАТО, ЭСКЗА, УВКПЧ, БАПОР, МТБЮ, МУТР.

Примечание: РСС — формат обмена данными между различными веб-сайтами.

Пункт 42

Данный пункт *следует читать*:

Подразделения по обслуживанию клиентов

42. Основным направлением всей информационно-технической деятельности является обеспечение основного технического потенциала Организации, однако для эффективного обслуживания необходимо тщательное согласование со всеми департаментами, отделениями и миссиями. С этой целью в структуре Управления информационно-коммуникационных технологий предусмотрены три подразделения — службы Централных учреждений (базирующиеся в Нью-Йорке), полевые службы и службы в отделениях за пределами Централных учреждений, — предназначенные для поддержания этого тесного взаимодействия между Управлением и другими организационными подразделениями. Во главе каждого подразделения стоит старший руководитель по обслуживанию клиентов, подотчетный непосредственно Главному сотруднику по информационным технологиям. Эти подразделения по обслуживанию клиентов несут ответственность и отчитываются перед своими соответствующими организационными подразделениями за весь набор доступных программ и услуг в области ИКТ. Работающие в этой области специалисты должны устанавливать прочные отношения со своими клиентами для обеспечения стратегического соответствия информационно-технических услуг профильным программам работы и постоянного удовлетворения потребностей в обслуживании всех относящихся к их сфере ответственности департаментов.
